



זוהר היומי

תיקוני הזוהר – דף פ"א ע"ב

תקונא חד וארבעין · תקונא ארבעין ותריין

◆ הקטע מתחיל בדף הקודם (פ"א ע"א) ומסתיים בדף זה ◆

טקסט התיקונים

אֲשֶׁתָּאֵר ר' אִיְהִי רַא' שׁ הַשְּׁנָה וְתַמֵּן הַבְּדֵלָה בֵּין טוֹב לָרַע, וּבְרֹאשׁ הַשְּׁנָה מִלְכָּא אִיהוּ דִּין, וְכָל סְפִירָן אֶתְקַרֵּיאוּ דִּינֵין וּמִשְׁפָּטֵין מִסְטֵרִיָּה, וְכָל צָבָא הַשְּׁמַיִם קִיַּיְמִין עֲלֵיהּ מִיַּמִּינֶיהּ וּמִשְׁמָאלֶיהּ, אֵלִין מִיַּמִּינֵין לְכַף זְכוּת, וְאֵלִין מִשְׁמָאִילִין לְכַף חוּבָה, וְכַד יִשְׂרָאֵל יִתְעָרוּן בְּשׁוּפְרוֹת, וְסִלְקִין תַּמֵּן לְשְׁכִינְתָּא דְאִיְהִי תְרוּעַת מְלֶךְ בְּעֶשְׂרָה שׁוּפְרוֹת, בְּגִין דְאִיְהִי לֹא סָלְקָא פְּחוֹת מַעֲשָׂרָה, בְּהֵהוּא זְמָנָא וִיְהִי מַבְדִּיל בֵּין מַיִם לְמַיִם (בראשית א ו), אֲפֹרִישׁ קוּדְשָׁא בְּרִיָּה הוּא בֵּין אֵלִין דְּמִיַּמִּינֵים לְכַף זְכוּת, וּבֵין אֵלִין דְּמִשְׁמָאִילִים לְכַף חוּבָה, וְאַתְמַר (במדבר יז כב) הַבְּדִילוּ מִתּוֹךְ הָעֵדָה הַזֹּאת וְאַכְלָה אוֹתָם כָּרְגַע.

תרגום לעברית

תקון אחד וארבעים, בראשית, שם תשר"י, וזו זרוע שנה, יום השני, יש"ת חשך סתרו. נשארה ר', היא ראש השנה, ושם הבדלה בין טוב ורע, ובראש השנה המלך הוא דין, וכל הספירות נקראו דינים ומשפטים מצדו, וכל צבא השמים עומדים עליו מימינו ומשמאלו, אלו מימינים לכף זכות, ואלו משמאילים לכף חובה, וכשיתעוררו ישראל עם שופרות, ומעלים לשם את השכינה, שהיא תרועת מלך בעשרה שופרות,

משום שהיא אינה עולה פחות מעשרה, באותו זמן ויהי מבדיל בין מים למים, מפריד הקדוש ברוך הוא בין אלו שמימינים לכף זכות, ובין אלו שמשמאלים לכף חובה, ונאמר הבדלו מתוך העדה הזאת ואכלה אותם כרגע.

טקסט התיקונים

ועל האי תשרי אתמר בתשרי נברא העולם, ותמן שבת תננינא מאלין שבע שבתות, (נ"א ותמן בת שית בת מאלין שית), וַחֲמִשָּׁה רְקִיעִין, וַשְּׁתִיתָא שָׁמַיִם, אינון לקבל שית יומי בראשית, ובכלהו אמר טוב, בר מיומא תננינא, בגין דלית בתשרי א' לאשלמא בראשית, בגין דאסתלק בחובה דאדם, ובגין דא צפון איהו פגים, ובגין דא מצפון תפתח הרעה (ירמיה א יד), עד דאשתלים, וכמה דאברהם דאיהו ימינא יומא קדמא ביה כלילן ותליין מאתן וארבעין ותמניא פקודין דעשה, הכי נמי מיצחק דאיהו כגוונא דיומא תננינא תליין ביה שס"ה מצות לא תעשה, יומא תליתא ביה כליל כלא, מניה תליין פקודין דעשה ולא תעשה, כענבין באתכלא.

תרגום לעברית

ועל התשרי הזה נאמר בתשרי נברא העולם, ושם שבת שניה מאותן שבע שבתות, (ושם בת שש, בת מאלו השש), וַחֲמִשָּׁה רְקִיעִים, וַשְּׁשִׁי שָׁמַיִם, הם כנגד ששת ימי בראשית, ובכלם אמר טוב, פרט ליום השני, משום שאין בתשרי א' להשלים לבראשית, משום שהסתלק בחטאו של אדם, ומשום כך הצפון הוא פגום, ומשום זה מצפון תפתח הרעה, עד שמשתלים, וכמו שאברהם שהוא ימין, יום הראשון שבו כלולות ותלויות מאתיים ארבעים ושמונה מצוות עשה, כך גם מיצחק, שהוא כמו היום השני, תלויות בו שלש מאות ששים וחמש מצוות לא תעשה, יום השלישי בו הכל כלול, וממנו תלויות מצוות עשה ולא תעשה כענבים באשכול.

◆ תקונא ארבעין ותרין ◆

בְּרֵאשִׁית תִּמְנָן אִישׁ, דְּאֶתְמַר בֵּיהּ (בראשית כה כז) וַיַּעֲקֹב אִישׁ תָּם, וְדָא יוֹמָא תְּלִיתָא, דְּהָא תִּלְתָּ אוּמְנִין הָווּ עַד הָכָא, יוֹמָא קַדְמָאָה וַיּוֹמָא תַנְיִנָא וַיּוֹמָא תְּלִיתָא, כָּל חַד אֶפִיק אוּמְנוּתִיהּ, יוֹמָא קַדְמָאָה אָמַר לֵיהּ הֵהוּא אָמוֹן מוּפְלָא וּמְכוּסָה דְּאִיהוּ אִי'ן, כָּלִיל תִּלְתָּ סְפִירָן א' פֶּתֶר י' חֲכָמָה ו' בִּינָה, וְה' אֶתְוֹן מִנְצַפ'ךְ מַעֲלָמָא דְּאֶתִי אִינוּן לְקַבֵּל ה' עֲלָאָה,

תרגום לעברית

תקון ארבעים ושנים, בְּרֵאשִׁית, שֵׁם אִישׁ, שְׁנַאֲמַר בּוֹ וַיַּעֲקֹב אִישׁ תָּם, וְזֶה הַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, שְׁהָרִי שְׁלֹשָׁה אָמְנִים הָיוּ עַד כָּאֵן. הַיּוֹם הָרִאשׁוֹן וְהַיּוֹם הַשֵּׁנִי וְהַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, כָּל אֶחָד הוֹצִיא אֶת אָמְנוּתוֹ. הַיּוֹם הָרִאשׁוֹן אָמַר לוֹ אוֹתוֹ אָמוֹן מְפֹלָא וּמְכֻסָּה, שֶׁהוּא אִי'ן, הַכּוֹלֵל שֶׁלֹּשׁ סְפִירוֹת, א' פֶּתֶר, י' חֲכָמָה, ו' בִּינָה, וְה' אוֹתִיוֹת מִנְצַפ'ךְ מִהָעוֹלָם הַבָּא הֵם כְּנֶגֶד ה' הָעֲלִיוֹנָה.

טקסט התיקונים

אָמַר לְכָל אֶחָד מִתִּלְתָּ יוֹמִין דִּי־אֶפִיק אוּמְנוּתִיהּ, אָמַר לְיוֹמָא קַדְמָאָה יְהִי אוֹר מִיַּד אֶפִיק אוּמְנוּתִיהּ וְעָבִיד לֵיהּ, הָדָא הוּא דְכְּתִיב (שם א ג) וַיְהִי אוֹר, וְהָא אוּקְמוּהוּ דְלִית הָוִיָּה אֵלָא עַל יְדֵי עֲשִׂיָּה, א' מִן אִי'ן דִּיהוּה פֶּרַח בְּאִוִיר אֶפִיק אוֹר, י' אֶפִיק רְקִיעַ, ו' מִן אִין אֶפִיק יַבֶּשֶׁת, הָדָא הוּא דְכְּתִיב (שם) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִי'ם יִקְווּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל מְקוֹם אֶחָד וְתִרְאָה הַיַּבֶּשֶׁת, וַיֹּאמֶר אֱלֹהִי'ם יִקְווּ הַמַּיִם, הָכָא כְּמָה פְּקוּדִין, פְּקוּדָא דִּיחֻדָּא וּפְקוּדָא דְּפִרְיָה וְרִבְיָה, פְּקוּדָא דִּיחֻדָּא דְּאִיהוּ יִקְווּ הַמַּיִם, מִתְּכַנְשִׁין יַחֲוּדָא דְכָל סְפִירָא וּסְפִירָא לְאַתֵּר חַד דְּאִיהוּ כְּנִישׁוֹ דְּכָלָא, אֶל מְקוֹם אֶחָד, דְּאִיהוּ מְקוּהָ יִשְׂרָאֵל יְהו'ה.

אמר לכל אחד משלשת הימים שיוציא אֲמָנוֹתוֹ, אִמָּר לַיּוֹם הָרִאשׁוֹן יִהְיֶה אֹר, מִיַּד הוֹצִיא אֲמָנוֹתוֹ וַעֲשֵׂה אוֹתָהּ, זֶהוּ שְׁכָתוֹב וַיִּהְיֶה אֹר, וַהֲרִי פָרְשׁוּהוּ שְׁאִין הַנִּזְהָ אֶלָּא עַל יְדֵי עֲשִׂיָּה, א' מִן אִי'ן שְׁהִיָּה פּוֹרֵחַ בְּאֹוִיר הוֹצִיא אֹר, י' הוֹצִיא רָקִיעַ, ו' מִן אִין הוֹצִיא יִבְשָׁה. זֶהוּ שְׁכָתוֹב וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי'ם יָקוּוּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל מְקוֹם אֶחָד וַתֵּרָא הַיִּבְשָׁה. וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי'ם יָקוּוּ הַמַּיִם, כָּאֵן כְּמָה מְצוּוֹת, מְצוּוֹת הַיַּחֲדוּד וּמְצוּוֹת פְּרִיָּה וּרְבִיָּה. מְצוּוֹת הַיַּחֲדוּד שְׁהִיא יָקוּוּ הַמַּיִם, מִתְּכַנְסִים הַיַּחֲדוּד שֶׁל כָּל סְפִירָה וּסְפִירָה לְמְקוֹם אֶחָד, שְׁהִיא הַכְּנוּס שֶׁל הַכָּל, אֶל מְקוֹם אֶחָד, שְׁהִיא מְקוֹה יִשְׂרָאֵל יְהו'ה.

◆ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (פ"ב ע"א) ◆

טקסט התיקונים

יֹמָא תְּלִיתָאָה שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהו'ה אֱלֹהֵינ'וּ יְהו'ה אֶחָד (דברים ו ד), וַאֲיָהוּ יְהו'ה מְקוֹם אֶתְקָרִי, וְהָא אֹקְמוּהָ מְאִירִי מִתְּנִיתִין, דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אֶתְקָרִי מְקוֹמוֹ שֶׁל עוֹלָם וַאֲיִן הָעוֹלָם מְקוֹמוֹ, כְּגוֹוֵנָא דָּא י' עֶשֶׂר זְמַנִּין אִיְהוּ ק' מִן מְקוֹם, ה'ה חֲמִשׁ זְמַנִּין כָּל חַד וְחַד סִלְקוֹן כ'ה כ'ה, כְּחוּשְׁבֵּן אֶתְוֹן דִּיחֻדָּא תִּרִין זְמַנִּין דְּמִיחֻדִּין שְׁמַע יִשְׂרָאֵל דְּאִינוֹן שִׁית תִּיבִין, דְּבָהוֹן כ'ה כ'ה אֶתְוֹן, אִם כֵּן מְאִי ק', מָאָה בְּרַכָּאן דְּחִיב בֵּר נִשׁ לְבָרְכָא לְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּכָל יֹמָא, אֲשֶׁתָּאָר ו', שִׁית זְמַנִּין שִׁית סִלְקִין תְּלִיתִין וְשִׁית, כְּחוּשְׁבֵּן גְּדַפִּין דְּשָׂרְפִים דְּאֶתְמַר בָּהוֹן (ישעיהו ו ב) שָׂרְפִים עוֹמְדִים מִמַּעַל ל'ו, וַאֲלִין גְּדַפִּין תְּלִין מִן ו' דְּאִיְהוּ שִׁית תִּיבִין דִּיחֻדָּא, וְכָה סִלְקִין אֲרַבְעִין וְתִרִין אֶתְוֹן, דְּבָהוֹן אֶתְבְּרִיאָו שְׁמִיא וְאַרְעָא, תִּשְׁכַּח

תרגום לעברית

הַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהו'ה אֱלֹהֵינ'וּ יְהו'ה אֶחָד, וַיִּהְיֶה הוּא נִקְרָא מְקוֹם, וַהֲרִי פָרְשׁוּהָ בְּעֲלֵי הַמִּשְׁנָה, שְׁהַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא נִקְרָא מְקוֹמוֹ שֶׁל עוֹלָם, וַאֲיִן הָעוֹלָם מְקוֹמוֹ, כְּמוֹ כֵּן י' עֶשֶׂר פְּעָמִים הוּא ק' מִן מְקוֹם, ה'ה חֲמִשׁ פְּעָמִים, כָּל אֶחָד וְאֶחָד

